



DEUTSCHER
VERPACKUNGSPREIS

DEUTSCHER
VERPACKUNGSPREIS
ПАКНИГЪВЕИЗ
СЧЕВ

Mit Maschinentchnik

With Machine Technology

Anmeldeschluss: 01. September 2011

Application deadline: 1st of September 2011

Internationale Ausschreibung Deutscher Verpackungspreis 2011

International Invitation German Packaging Award 2011



dvi. vernetzt. impulse.

Grußwort des Bundesministers für Wirtschaft und Technologie: Dr. Philipp Rösler.

Greetings from Dr. Philipp Rösler, Federal Minister for Economic Affairs and Technology.

Rohstoffsicherheit und Ressourceneffizienz sind wichtige Themen, wenn es um die Zukunftsfähigkeit des Wirtschaftsstandorts Deutschland geht. Der weltweite Bedarf an Rohstoff und Energie-reserven wächst. Das stellt uns vor ökonomische und ökologische Herausforderungen. Die Bundesregierung hat deshalb eine Rohstoffstrategie auf den Weg gebracht, in der zentrale Fragen für die Versorgung mit Rohstoffen adressiert werden. Wichtige Elemente dieser Strategie sind die Effizienz bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung und die Kreislaufführung von Wertstoffen. Für einen effizienten, ressourcenschonenden Wirtschaftskreislauf spielen Verpackungen eine bedeutende Rolle. Lebensmittel verderben, wenn sie nicht geschützt werden. Waren wären ohne Verpackungen auf dem Weg zum Kunden äußeren Einflüssen ausgesetzt. Produktionsabläufe werden mit der Hilfe von Verpackungen optimiert. Verpackungen ermöglichen Transport und Lagerung, sie sichern und bewahren, informieren, werben, garantieren und schützen vor Plagiaten. Sie müssen beständig weiterentwickelt werden und mit der Zeit gehen. Mehr noch, sie müssen versuchen, der Zeit ein Stück voraus zu sein.

Globale Herausforderungen wie Klima- oder demografischer Wandel, steigende Energie-, Rohstoff- oder Nahrungsmittelpreise sind auch Ansporn für die Verpackungswirtschaft. Mit zukunftsweisenden Materialien und Verarbeitungsweisen, Designs und Technologien, Funktionen und Einsatzgebieten bieten sie intelligente Lösungen und innovative Ideen.

Genau für solche innovativen Lösungen steht der Deutsche Verpackungspreis, dessen Schirmherrschaft ich gerne übernommen habe. Dieser vom Deutschen Verpackungsinstitut veranstaltete Wettbewerb fördert seit nunmehr 48 Jahren Kreativität und Forschergeist.

Nationale und internationale Entwickler, Designer, Hersteller und Verwender haben auch in diesem Jahr wieder Gelegenheit, die Leistungsfähigkeit und Innovationskraft der überwiegend mittelständisch geprägten Verpackungswirtschaft eindrucksvoll unter Beweis zu stellen. Ich freue mich sehr auf neue, wegweisende Verpackungslösungen entlang der gesamten Wertschöpfungskette. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünsche ich viel Erfolg!

Ihr Dr. Philipp Rösler
Bundesminister für Wirtschaft
und Technologie



Dwindling raw materials and efficient resources are significant topics regarding sustainability of Germany as industrial location. The global demand of raw materials and energy reserves is permanently growing resulting in new economic and ecologic challenges. The federal government has, therefore, launched a raw material strategy addressing central questions concerning the raw material supply. The major elements of this strategy are the efficiency involved in production and processing of raw materials and recycling processes of resources.

Packaging is vital in order to ensure efficient economic cycles that can save resources. Unprotected food will spoil. Without packaging goods are exposed to climatic and environmental impacts on their way to the customer. Production processes are optimised using packaging. Packaging facilitates transport and storage; it protects and conserves, informs, advertises, warrants and protects against plagiarism. It should be enhanced and updated constantly and even more it should be attempted to be ahead of the times.

Global challenges such as climate or demographic change, rising prices for energy, raw materials or food are also an incentive to the packaging industry. Based on future-oriented materials and processing methods, designs and technologies, functions and applications, they provide intelligent solutions and innovative ideas.

I am particularly proud to be the Patron of the German Packaging Award as this award stands exactly for these innovative solutions. For 48 years, this contest has been organised by the German Packaging Institute with the purpose to promote both creativity and research passion. This time, national and international developers, designers, manufacturers and users have the opportunity once again to demonstrate the capability and innovative power of the packaging industry to give proof of the capabilities and innovative power of the packaging industry, all of which primarily small and medium sized companies. I am looking forward to encounter many new and ground-breaking packaging solutions along the entire value chain. Good luck to all participants!

Yours

*Greeting
by Dr. Philipp Rösler (Member of the Bundestag)
Federal Minister of Economics and Technology*

Grußwort



dvi. vernetzt. impulse.

Überraschen Sie mit innovativen Konzepten. Überzeugen Sie mit intelligenten Lösungen.

Surprise us with innovative concepts. Convince us with intelligent solutions.

Mit dem renommierten Verpackungswettbewerb sucht das Deutsche Verpackungsinstitut dvi nach zukunftsweisenden Verpackungsideen.

Der Deutsche Verpackungspreis richtet sich an Designer, Entwickler, Hersteller, Verwender, Spezialisten der Maschinenteknik und den kreativen Nachwuchs der Branche, mit richtungsweisenden Verpackungsideen am Deutschen Verpackungspreis 2011 teilzunehmen.

Gesucht werden neue, souverän realisierte Lösungen, die für die Zukunft des Produktes und des Verpackungsmarktes Zeichen setzen.

With the renowned packaging contest the German Packaging Institute is looking for innovative packaging ideas. The German Packaging Award invites designers, developers, manufacturers, users, specialists of machine technology and creative young talent in the industry to participate in the German Packaging Award 2011 with trendsetting packaging ideas. We are looking for new, well-implemented solutions, pointing the way for the future of the product and the packaging market.

Ihre Vorteile. *Benefits for you.*

- » Leistungs- und Ideenvergleich der Teilnehmer
- » Öffentlichkeitswirksame Präsentation neuer Verpackungsideen
- » Nominierung durch die Fachjury nach festen Bewertungskriterien
- » Öffentliche Preisverleihung im Rahmen der FachPack
- » Nominierte und prämierte Teilnehmer dürfen das Signet „Deutscher Verpackungspreis“ als exklusives Marketingtool nutzen

- » *Performance and idea comparison between participants*
- » *Efficacious Publicity through the presentation of new packaging ideas*
- » *Nomination by the jury of experts according to fixed evaluation criteria*
- » *Public award ceremony as part of the FachPack*
- » *Nominated and winning participants may use the signet “German Packaging Award” as an exclusive marketing tool*

German Open. *German Open.*

Der Deutsche Verpackungspreis ist international ausgeschrieben und somit als „German Open“ offen für Teilnehmer aus aller Welt. Die Preisträger sind für den weltweiten WorldStar-Verpackungswettbewerb der World Packaging Organisation (WPO) qualifiziert.

The German Packaging Award is asking for international submissions and as “German Open” is open for participants from around the globe. The winners qualify for the world wide WorldStar Packaging Awards organised by the World Packaging Organisation (WPO).



dvi. fördert. impulse.

Die Preiskategorien. *Award categories.*

Der Deutsche Verpackungspreis wird in 7 Kategorien vergeben:

Verkaufsverpackungen

Klassische Primärverpackungen, die der unmittelbaren Produktverpackung dienen und über diese Verbindung zum Verbraucher dessen Kaufentscheidung maßgeblich mit beeinflussen.

Transportverpackungen

Verpackungen, die in erster Linie für die Beförderung und Lagerung von Gütern und Waren jeglicher Art bestimmt sind und neben Gebrauchstauglichkeit der Zweckmäßigkeit und Kostenreduktion dienen.

Display- und Promotionverpackungen

Verkaufshilfen, Aufsteller und Ähnliches, bei denen insbesondere auch die Gestaltungsqualität und Innovation der Produktpräsentation bewertet werden.

Design, Ausstattung und Veredlung

Insbesondere Etiketten, Verschlüsse, Dekorationen, verbesserte Handhabung, Packhilfsmittel und auch Packungsfamilien.

Prototypen

Verpackungsideen, die sich z. B. aufgrund fehlender Ansprechpartner oder mangelnder Öffentlichkeit noch im Entwurfsstadium befinden und noch nicht auf dem Markt platziert sind. (Studenten, Auszubildende und Schüler reichen ihre Verpackungen in der Kategorie „Nachwuchspreis“ ein.)

Nachwuchspreis für innovative Verpackungslösungen und -designs für alkoholfreie Getränke

Mit einem Sonderpreis* für den Nachwuchs prämiieren das Deutsche Verpackungsinstitut e. V. und die Wirtschaftsvereinigung Alkoholfreie Getränke e. V. innovative Verpackungslösungen und -designs von Studenten, Auszubildenden und Schülern zu dem Thema „Innovative Verpackungslösungen und -designs für alkoholfreie Getränke“. Die Teilnahme ist kostenlos.

**Verpackungskonzepte und Muster können in Einzel- und in Gruppenarbeit erstellt werden. Eine Auszeichnung mit dem Deutschen Verpackungspreis berechtigt zur Teilnahme am Student-WorldStar.*

Maschinentechnik

Herausragende technische Lösungen für die Herstellung einer Verpackung, deren Produktion einer bestimmten Maschine zugeordnet ist sowie neue Technologien zur Verbesserung von Qualität und Effizienz im Verpackungsprozess.

The German Packaging Award is awarded in seven categories

Sales Packaging

Classical primary packaging, which serves as the actual product packaging and, through this connection, significantly influences the purchase decision of the consumer.

Transport Packaging

Packaging which is primarily intended for the transport and storage of freight and goods of any kind and besides usability serves practicability and cost reduction.

Display- and Promotional Packaging

Marketing aids, tent cards and similar, for which especially the design quality and innovation of the product presentation is evaluated.

Design, Presentation and Refinement

Especially labels, fasteners, decorations, improved handling, packing aids and also packaging lines.

Prototypes

Packaging ideas, that are still in the design phase and not yet placed on the market due to e.g. lack of contacts or insufficient publicity.

Students, trainees and pupils submit their packaging in the category „Young Talent Award“.

Young Talent Award (Students, Trainees and Pupils)

Young Talent Award for innovative packaging solutions and design for non-alcoholic beverages

With a special award for young talents the German Packaging Institute and the Wirtschaftsvereinigung Alkoholfreie Getränke e.V. will award innovative packaging solutions and designs by students, trainees and pupils covering the topic „Innovative packaging solutions and design for non-alcoholic beverages“. Participation is free of charge.

** Packaging concepts and samples may be created by individual or teamwork. Participants being awarded with the German Packaging Award qualify for the Student World Star.*

Machine Technology

Outstanding technical solutions for the manufacturing of packaging, the production of which is attributed to a certain machine as well as new technologies for the improvement of the quality and efficiency during the packaging process.

Online-Anmeldung: www.verpackungspreis.de

Das Wichtigste auf einen Blick. *Overview of the most important details.*

Bewertungskriterien

Die unabhängige Experten-Jury bewertet sämtliche Facetten richtungweisender Verpackungsideen:

- » Funktionalität (Convenience, Schutz der Ware, Logistikaspekte etc.)
- » Neuheitsgrad (Innovation, technische Neuerung, neues Verpackungs-Konzept etc.)
- » Design/ Emotionalität (Ästhetik und Sinnlichkeit, Signifikanz und Markenqualität etc.)
- » Wirtschaftlichkeit (Materialeinsparung, Prozesskostenoptimierung, Verkaufsförderung etc.)
- » Ökologie (Nachhaltigkeit, Materialauswahl etc.)
- » Sicherheit (Fälschungssicherheit, Produktschutz, Umsetzung gesetzl. Vorgaben etc.)
- » zusätzlich für Maschinenteknik: technische, technologische Leistungen

Termine

- » 01. September 2011 > Anmeldeschluss
- » 01. Juni - 09. September 2011 > Eintreffen der Muster in Nürnberg
- » September 2011 > Jurysitzung
- » 04. Oktober 2011 > Bekanntgabe der Nominierten
- » 09. November 2011 > Verleihung des Deutschen Verpackungspreises 2011 im Rahmen der BRAU BEVIALE in Nürnberg

Kosten

- 400,- € für die erste Einreichung
- 260,- € für jede weitere Einreichung desselben Einsenders

Evaluation criteria

The independent jury of experts evaluate all facets of trendsetting packaging ideas:

- » *Functionality (convenience, protection of goods, logistic aspect, etc.)*
- » *Novelty ratio (innovation, technical improvement, new packaging concept, etc.)*
- » *Design and Emotionality (aesthetics and sensuality, significance and brand quality, etc.)*
- » *Profitability (saving of material, process cost optimization, sales promotion, etc.)*
- » *Ecology (ecological sustainability, choice of materials, etc.)*
- » *Safety (protection against forgery, product protection, realization of legal requirements, etc.)*
- » *Additional for machine technology: technical, technological performance*

Schedules

- » *01 September 2011 > Application deadline*
- » *01 June - 09 September 2011 > Arrival of the samples in Nuremberg*
- » *September 2011 > Meeting of the jury*
- » *04 October 2011 > Announcement of nominees*
- » *09 November 2011 > German Packaging Award ceremony as part of the BRAU BEVIALE in Nuremberg*

Fees

- 400,- € for the first submission*
- 260,- € for each additional submission by the same sender*



Die Experten-Jury. *Jury of experts.*

Beirat *Advisory Board*

- » Burkhard Lingenberg (Beiratsvorsitzender), Gerresheimer AG
- » Dr. Jürgen Bruder, IK Industrievereinigung Kunststoffverpackungen e.V.
- » Sven Erler, Coca-Cola GmbH
- » Prof. Dr. Bernd Hallier, EHI Retail Institute
- » Rolf Keller, NürnbergMesse GmbH
- » Dr. Dominik Klepper, Markenverband e.V.
- » Thomas Reiner, Berndt&Partner GmbH
- » Christian Schiffers, FFI Fachverband Faltschachtel-Industrie e.V.
- » Prof. Dr. Bernd Wilke, Robert Bosch GmbH

Fachverbände *Trade associations*

Folgende Fachverbände unterstützen den Deutschen Verpackungspreis durch Entsendung von Fachjuroren:

The following associations are supporting the German Packaging Award, through the provision of expert jurors:

- » BV Glas
- » Fachverband Kartonverpackungen für flüssige Nahrungsmittel e.V.
- » FFI Fachverband Faltschachtel-Industrie e.V.
- » GDA Gesamtverband der Aluminiumindustrie
- » HPE Bundesverband Holzpackmittel, Paletten, Exportverpackung e.V.
- » IK Industrievereinigung Kunststoffverpackungen e.V.
- » VDW Verband der Wellpappen-Industrie e.V.
- » Verband Metallverpackungen e.V.

Jury *Jury*

- » Dieter Bakic, DieterBakicEnterprises GmbH
- » Dr.-Ing. Wolfgang Barthel, Schwarzkopf & Henkel Production Europe GmbH & Co. KG
- » Dipl.-Ing. Frank Fischer, Tchibo GmbH
- » Prof. Matthias Franz, Hochschule der Medien Stuttgart
- » Dr. Jochen Hertlein, Nestlé Deutschland AG
- » Dr.-Ing. Michael Heyde, Der Grüne Punkt, Duales System Deutschland AG
- » Norbert Menzel, Beiersdorf AG
- » Marcel Miller, Stabilo International GmbH
- » Hans Jürgen Moog, EDEKA Aktiengesellschaft
- » Dipl.-Ing. Marcel Ströhmer, Fraunhofer-Institut für Materialfluss und Logistik IML
- » Annette von der Heide, Redakteurin Verpacken aktuell
- » Prof. Birgitt Weller, use Identity and Design Network

Jury Maschinenteknik *Jury machine technology*

- » Manfred Bonetsmüller, SOMIC Verpackungsmaschinen GmbH & Co. KG
- » Harald Braun, Rovema Verpackungsmaschinen GmbH
- » Prof. Matthias Weiß, FH Hannover, Maschinenbau- und Bioverfahrenstechnik



Die Anmeldung: www.verpackungspreis.de

Registration: www.verpackungspreis.de

Auf unserer Homepage informieren wir Sie ausführlich über

- » Teilnahmebedingungen
- » Anmeldung
- » Termine
- » Anschriften
- » Aktuelle Nachrichten

Für Ihre Teilnahme sind notwendig:

- » Das Ausfüllen des Online-Anmeldeformulars unter www.verpackungspreis.de
- » 2 Leermuster
- » 2 original gefüllte Packungen (Je nach Größe und Füllgut bitte Rücksprache mit der dvi-Geschäftsstelle halten.)

Anschrift für Verpackungsmuster und Exponate:

Schenker Deutschland AG
Deutscher Verpackungspreis 2011
Kennziffer: _____*
Messezentrum 1
D-90471 Nürnberg

* Die Kennziffer wird vom dvi vergeben und in der Anmeldebestätigung mitgeteilt.

Anschrift für schriftliche Unterlagen:

Deutsches Verpackungsinstitut e. V.
Deutscher Verpackungspreis 2011
Kunzendorfstraße 19
D - 14165 Berlin
info@verpackungspreis.de

Wir sind gespannt auf Ihre Ideen!

For more details see our homepage

- » *Terms and conditions for participation*
- » *Registration*
- » *Schedule*
- » *Addresses*
- » *The latest news*

The following are essential for your participation:

- » *Completion of the online registration form at www.verpackungspreis.de*
- » *2 empty samples*
- » *2 original filled packages (Depending on the size and the contents please contact the German Packaging Institute dvi).*

Address for packaging samples and exhibits:

*Schenker Deutschland AG
Deutscher Verpackungspreis 2011
Index number: _____*
Messezentrum 1
D-90471 Nürnberg*

** The index number is assigned by the dvi and is communicated in the registration confirmation.*

Address for written documentation:

*Deutsches Verpackungsinstitut e. V.
German Packaging Award 2011
Kunzendorfstraße 19
D - 14165 Berlin
info@verpackungspreis.de*

We are looking forward to seeing your ideas!



dvi

dvi. vernetzt. impulse.



Deutsches Verpackungsinstitut e.V. | Deutscher Verpackungspreis 2011
Kunzendorfstraße 19 | D-14165 Berlin
T +49(0)30 80 49 858-0 | F +49(0)30 80 49 858-18 | info@verpackungspreis.de

www.verpackungspreis.de



dvi. vernetzt. impulse.